



## السيرة العلمية للتدريسيين

### المعلومات الشخصية :

الكلية	الآداب
القسم	اللغة الفرنسية
الاسم الرباعي	عبد الرسول فرحان حاجي ماضي
تاريخ الولادة	1981
آخر شهادة تم الحصول عليها	الماجستير
التخصص العام	اللغة والآداب الفرنسي
التخصص الدقيق	اللغة
اللقب العلمي	أستاذ مساعد
تاريخ الحصول عليه	2023-3-29

### الشهادات :

الشهادة	تاريخ الحصول عليها
البكالوريوس	2005
دبلوم عالي	لا يوجد
الماجستير	2014
الدكتوراه	لا يوجد
شهادات أخرى تم الحصول عليها	لا يوجد

### الرسائل والاطاريح

عنوان الرسالة او الاطروحة	التخصص بحسب الرسالة أو الاطروحة	الشهادة
استخدام المبني للمجهول في اللغتين الفرنسية والعربية الفصحى: دراسة لغوية تباينية	اللغة	ماجستير

### مواقع التواصل

اسم المنصة	الرابط
رابط البروفایل الاكاديمي للتدريسي	<a href="https://uomustansiriyah.edu.iq/e-learn/profile.php?id=2441">https://uomustansiriyah.edu.iq/e-learn/profile.php?id=2441</a>
عنوان البريد الالكتروني الرسمي	abdulrasool.fr@uomustansiriyah.edu.iq
رابط منصة Google Scholar	<a href="https://scholar.google.com/citations?view_op=list_works&amp;hl=en&amp;user=fi_mqoYAAAAJ">https://scholar.google.com/citations?view_op=list_works&amp;hl=en&amp;user=fi_mqoYAAAAJ</a>
رابط منصة Orcid	<a href="https://orcid.org/0000-0001-5179-2448">https://orcid.org/0000-0001-5179-2448</a>
رابط منصة Research Gate	<a href="https://www.researchgate.net/profile/Abdulrasool-Farhan">https://www.researchgate.net/profile/Abdulrasool-Farhan</a>
رابط منصة LinkedIn	لا يوجد
رابط منصة Scopus	<a href="https://www.scopus.com/sources.uri?zone=TopNavBar&amp;origin=searchbasic">https://www.scopus.com/sources.uri?zone=TopNavBar&amp;origin=searchbasic</a>
رابط منصة Clarvite	<a href="https://www.webofscience.com/wos/author/record/JZT-2124-2024">https://www.webofscience.com/wos/author/record/JZT-2124-2024</a>



## السيرة العلمية للتدريسيين

**\* ملاحظة : جلب الروابط اعلاه من ايقونات معلومات التواصل في البروفايل الاكاديمي الخاص بكل تدريسي**

الجوائز والمنح الدراسية والتكريم:

ت	عنوان الجائزة أو المنحة أو التكريم	الجهة المانحة	تاريخ الحصول عليها
1-	شهادة تقديرية	جمعية المترجمين العراقيين	2021

الأعمال المنجزة - الكتب المؤلفة والمترجمة:

ت	عنوان الكتاب المؤلف أو المترجم	دار النشر	السنة	رقم الايداع في دار الكتب و الوثائق / الترقيم الدولي- ISBN
1	ترجمة مسرحية باللغة الفرنسية (ازرام)	اوراق	2019	ISBN:978-9922-9014-8-0
2	ترجمة رواية ملاك اخرق للكاتب البلجيكي فرانسيس دنمارك	اوراق	2021	ISBN :978-9922-9363-9-0

البحوث العلمية المنشورة:

ت	عنوان البحث	اسم المجلة	صنف المجلة (سكوبس/عالمية/محلية)	تاريخ النشر	رابط البحث
1	La compagne électorale d'Emmanuel Macron Analyse du discours présidentiel	اداب الكوفة/ 49 ج 2	محلية	2021//9/7	<a href="https://www.iasj.net/iasj/download/1ead755cb68458cb">https://www.iasj.net/iasj/download/1ead755cb68458cb</a>
2	L'ambiguïté sémiotique des feux de la route	مجلة اكليل /العدد الخامس/	محلية	2021/3/8	<a href="https://www.iasj.net/iasj/download/c9f12fe16ad01f58">https://www.iasj.net/iasj/download/c9f12fe16ad01f58</a>
3	Comparaison syntaxique entre le vers et le poème en prose	جمعية المترجمين العدد الثامن عشر /	محلية	2022/6/1	<a href="https://www.iasj.net/iasj/download/8e879d6d16e35">https://www.iasj.net/iasj/download/8e879d6d16e35</a>
4	un art de l'éloquence dans Cinna de Corneille	بيت الحكمة 33	محلية	2020 كانون الاول	<a href="https://www.iasj.net/iasj/download/f857de878d585bae">https://www.iasj.net/iasj/download/f857de878d585bae</a>
5	la sociolinguistique et l'alternance codique	مجلة الترجمة واللسانيات	محلية	حزيران 2018	مطبوع



## السيرة العلمية للتدريسيين

العنوان	العدد	العدد	العنوان	العدد
<a href="http://amm.uomustansiriyah.edu.iq/index.php/mustansiriyah/article/view/37/26">http://amm.uomustansiriyah.edu.iq/index.php/mustansiriyah/article/view/37/26</a>	حزيران 2018	محلية	entre la langue et la société	6
		مجلة النشر اداب المستنصرية العدد 82	l'organsiation textuelle des textes littéraires : definitions et applications	

### المؤتمرات

ت	عنوان المؤتمر	تاريخ إقامة المؤتمر	الجهة المنظمة للمؤتمر
-1	مؤتمر الطف الدولي	شهر صفر 2018	كلية الاداب في الجامعة المستنصرية
-2			

### الخبرات التدريسية

ت	اسم المادة	المرحلة الدراسية	السنة
1	القواعد والصوت والاملاء	المرحلة الاولى والثانية	2014
2	القواعد والصوت والاملاء	المرحلة الاولى والثانية	2015
3	القواعد والصوت والاملاء	الدراسات الأولية	2016
4	الاستيعاب التحريري	الدراسات الأولية	2017

### المناصب الإدارية ان وجدت :

إلى	من	العنوان الوظيفي	المنصب الاداري
2022	2017	مقرر	مقرر قسم اللغة الفرنسية للدراستين الصباحية والمسائية
2023	2022	مسؤول	مسؤول شعبة البعثات والعلاقات الثقافية في كلية الاداب

### اللغات التي يجيدها:

1. العربية
2. الفرنسية
3. الانجليزية
4. الفارسية



## السيرة العلمية للتدريسيين

### Personal Information

Department	Département de français
Name	Abdulrasool Farhan Haji
Date of Birth	08-09-1981
Last Academic Degree	Magistère
Major	Langue et Littérature française
Minor	Linguistique
Academic Title	Professeur assistant
Date Obtained	2023-3-29

### Academic Degrees

Academic Degree	Date
BA	2005
Higher Diploma	Non
MA	2014
Ph.D.	Non
Other Academic Degrees	Non

Thesis or Dissertation



## السيرة العلمية للتدريسيين

Title Of Thesis Or Dissertation	Specialization According To Thesis Or Dissertation	Academic Degree
Emploi du passif en français et en arabe standards: étude linguistique contrastive	Linguistique	Magistère

### Websites

Platform Name	Link
Academic Profile	<a href="https://uomustansiriyah.edu.iq/e-learn/profile.php?id=2441">https://uomustansiriyah.edu.iq/e-learn/profile.php?id=2441</a>
Official email address	abdulrasool.fr@uomustansiriyah.edu.iq
Google Scholar	<a href="https://scholar.google.com/citations?view_op=list_works&amp;hl=en&amp;user=fi_mqoYAAAAJ">https://scholar.google.com/citations?view_op=list_works&amp;hl=en&amp;user=fi_mqoYAAAAJ</a>
ORCID	<a href="https://orcid.org/0000-0001-5179-2448">https://orcid.org/0000-0001-5179-2448</a>
Research Gate	<a href="https://www.researchgate.net/profile/Abdulrasool-Farhan">https://www.researchgate.net/profile/Abdulrasool-Farhan</a>
LinkedIn	Non
Scopus	<a href="https://www.scopus.com/sources.uri?zone=TopNavBar&amp;origin=searchbasic">https://www.scopus.com/sources.uri?zone=TopNavBar&amp;origin=searchbasic</a>

\* Note: Get the above links from the contact information icon in the academic profile of each teacher

### Awards, Scholarships or Certificates of Appreciation

No.	Title of Awards, Scholarships or Certificates of Appreciation	Donor	Date
	Certificate of appreciation	Iraqi Translators Association	2021



## السيرة العلمية للتدريسيين

### Authored or Translated Books

No.	Title Of The Book	Year	Publisher	ISBN
1	Translation of a play IZRAM in French	2019	اوراق	ISBN:978-9922-9014-8-0
2	Translation of novel Diray of a clumsy Angle in French	2021	اوراق	ISBN :978-9922-9363-9-0

### Publications

No.	Research Title	Journal	Classify (Scopus / International / Local)	Publication Date	Link
1	La compagne électorale d'Emmanuel Macron Analyse du discours présidentiel	ADAB AL_KUFA 49 / 2ج	Local	2021//9/7	<a href="https://www.iasj.net/iasj/download/1ead755cb68458cb">https://www.iasj.net/iasj/download/1ead755cb68458cb</a>
2	L'ambiguïté sémiotique des feux de la route	IKLIL/5	Local	2021/3/8	<a href="https://www.iasj.net/iasj/download/c9f12fe16ad01f58">https://www.iasj.net/iasj/download/c9f12fe16ad01f58</a>
3	Comparaison syntaxique entre le vers et le poème en prose	Translation and linguistics /18	Local	2022/6/1	<a href="https://www.iasj.net/iasj/download/8e879d6dddd16e35">https://www.iasj.net/iasj/download/8e879d6dddd16e35</a>
4	un art de l'éloquence dans Cinna de Corneille	Studies Translation & Linguistics 33	Local	December 2020	<a href="https://www.iasj.net/iasj/download/f857de878d585bae">https://www.iasj.net/iasj/download/f857de878d585bae</a>
5	la sociolinguistique et l'alternance codique entre la langue et la société	Translation and linguistics /12	Local	June 2018	Printed
6	l'organisation textuelle des textes littéraires : définitions et applications	Al-Mustansirya journal of Arts /82	Local	June 2018	<a href="http://amm.uo.mustansiriyah.edu.iq/index.php/mustansiriyah/article/view">http://amm.uo.mustansiriyah.edu.iq/index.php/mustansiriyah/article/view</a>



## السيرة العلمية للتدريسيين

/37/26

### Conferences

No.	Conference Title	Date	Conference organizer
	AL-TAF international conference	2018	Al-Mustansirya university College of Arts

### Teaching Experience:

No.	Subject	Stage	Academic Year
1	Grammaire et phonétique	Première et deuxième année	2014
2	Grammaire et phonétique	Première et deuxième année	2015
3	Grammaire et phonétique	Licence	2016
4	Compréhension écrite	Licence	2017

### Administrative Positions

Position	Job Title	From	To
Résponsable pédagogique du département de français	Résponsable pédagogique	2017	2022
Director of the division of mission		2022	2023

### Languages:

1. Arabic
2. French
3. English
4. persain

=====



## السيرة العلمية للتدريسيين

---